



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Chabas (Manuskripttitel)

Erman, Adolf

1874/1880

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-16983](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-16983)

Ch. 10. 11.
A. Emanuel stud. 1807

1
v
W
L
1) 4
2)
0
S
W
L
0
Tg

Mélanges égyptologiques.
2^{ème} série.

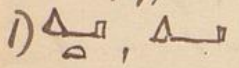

1864

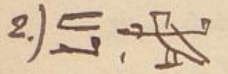
1

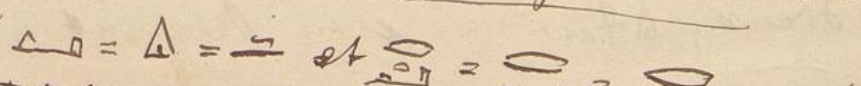





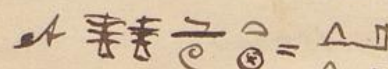





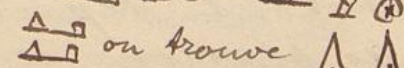
Le groupe Δ ♀

On a regardé ce groupe comme s'appliquant seulement à des personnes âgées vivants. Birch a été le premier qui ce Δ a la valeur d'un opkatp. Il s'appuyait sur des passages mutilés du traité de Raames II avec les Chétes. (ligne 32.)

Le Égyptien a 2 mots pour donner " (Denkmäl. II, 45 plus. ex.)

1)  var. Δ Δ, Δ phonét. , Égypt. T, TE, T.

2)  Égypt. ee a, uoi, uhi. Ce mot est plus rare p. ex. māten tna "faites que je vienne"
māā nek "heh em ruten" je te donne une
"longue durée comme roi" et.

On a  = Δ =  et  =  =  =  Δ
et  =   =   =  Δ
non doublé  ou trouve Δ Δ. Aussi pour la forme
Tout cela prouve indubitablement qu'il faut
lire Δ ta out et non ee a.

Le pouvoir de vérifier appartient à la structure.
Ostris dit: Auā ānx n usar NX. (Sharpe Eg. t. uscr. pl. 75)
Tsi où le dieu parle, on ne saurait penser à un impératif.

Cependant, quoiqu'il manque dans Δf tout pro-
nom et toute détermination passive, il ne serait pas
impossible que les Égyptiens se soient permis une
sorte d'ellipse. Cherchons donc d'autres moyens.

Le groupe $\text{f} \text{𓆎}$ signifie aiw rd'βio (Roi) et la var.
 $\text{f} \text{𓆎}$ et $\text{f} \text{𓆎}$ copt. ετου est nécessairement participial.

Or Anany et ses analogues sont des titres réservés aux
rois, les reines ne le portent pas en tant qu'elles
sont épouses royales; excepté si elles occupent réelle-
ment le trône. (p. ex. Denk. III, 270).

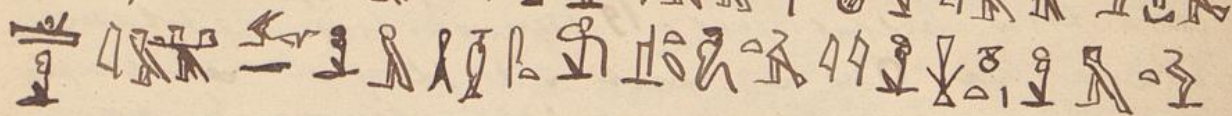
Or serait-il admissible que des épouses de pharaons
eussent été proclamées éternellement royales
tandis que dans les mêmes légendes les pharaons
se seraient contentés du vœu que cette vie
doutonne également leur partage? (Denk. III, 105)
Mais ce qui est invraisemblable par rapport
aux rois constitue une impossibilité par rap-
port aux dieux; Δf est un titre fréquent d'Égypte.

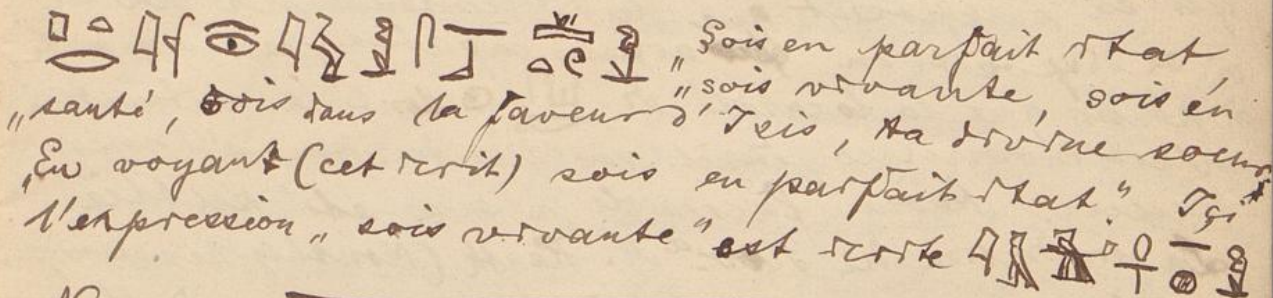
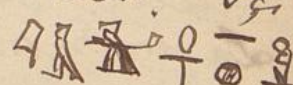
Au surplus le pronom sujet se trouve souvent
p. ex. lorsque les dieux sont représentés dans
l'action d'inviter les pharaons de cette façon
 $\text{𓆎} \text{𓆎} \text{𓆎}$ d'existence. Δf il donne toute la vie
 $\Delta \text{f} \text{𓆎}$ Le f est déplacé 𓆎 , car on trouve au pluri-
min $\Delta \text{f} \text{𓆎}$.

Ajoutons qu'on n'a jamais signalé un ^{seul} cas où Δai
indiquent la signification impérative. La formule



de souhait au contraire se voit dans le passage
suivant, extrait d'une lettre mise en l'honneur
de certain Mersuathet à la prêtresse d'Isis Taouet

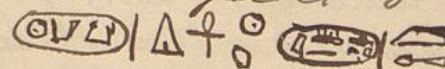
(Papyrus. Trésor. de Leide I, 360, pl. 70. voir mes no.
Arcees p. 77):


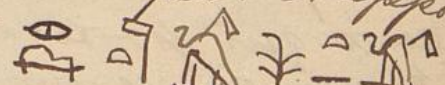




 Sois en parfait état
"santé", sois dans la faveur d'Isis, ta divine sœur.
En voyant (cet écrit) sois en parfait état." Ici
l'expression "sois vivante" est écrite 

Nous acceptons donc ^{naïvement} de "vivante" proposé par Champollion.
Voyons maintenant s'il ne s'applique qu'à
des personnes vivantes.

Mais dans le tombeau d'An et dans d'autres, le
roi défunt porte ce signe  Il reçoit même
de Hasmadion des  cycles de vie.

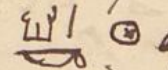
Le passage le plus saillant se trouve au
tombeau de Ramsès II, où l'on parle d'An.
Mophtis I de cette sorte: 

On remarque la même analogie par rapport
à  p. ex. Denkm. III 202 p: 

 + . Donc Mr. Hincks s'est trompé.

Sur une stèle hiéroglyphique.

Par Dr. S. Breda.

Stèle N° 138 du Musée britannique, gravée en caractères hiéroglyphiques; 19 lignes très nettement travaillées. On ne peut s'expliquer et employer qu'en supposant que le didicateur n'en pas en sa disposition ~~des~~ artistes capables; ceci me porte à penser que la localité de  dont la situation est inconnue, était un lieu de peu d'importance. Aucun fascicule n'en a été publié, la traduction de Rev. M. Keath (Monthly Review, 1856, vol. 1, p. 385-386) décarde trop de l'original pour avoir de l'utilité.

J'en ai pas eu le temps de déterminer le sens exact dans toutes les parties de ce texte; j'en attends à n'avoir pas rencontré juste dans tous les détails.

Le sujet est fort simple, il s'agit d'un haut fonctionnaire, qui convoque au temple de Kate plusieurs autres officiers pour leur expliquer les mesures qu'il a dictées au profit de ce temple, il menace de la colère d'Ammon ceux qui porteraient dommage à sa fondation promise et promet toute prospérité à ceux qui la maintiendront. Ce texte présente donc la plus grande analogie avec les inscriptions

de Radreich publiée par M. Chabas (une
manuscriton de Seti I, p. 27). seulement il n'a
gît la du roi, 151 du 𓆎𓆏𓆑𓆒𓆓𓆔𓆕𓆖𓆗𓆘𓆙𓆚.
Cependant le titre de 𓆎𓆏𓆑𓆒𓆓𓆔𓆕𓆖𓆗𓆘𓆙𓆚 qu'il portait nous
montre qu'il occupait un rang très élevé sous
Amenhotep III. Au Pap. Oubney pl. 19 l. 1, 6 il
est raconté que le roi conféra cette dignité
à son fils, une autre fois à son frère. M. de
Rouge a fait remarquer que ce titre semble
revenir à N' hôte de la couronne. Peut être
notre Amenhotep, fils de Flap, avait été adopté
avant la naissance de Amenhotep IV. Dans tous
les cas il est certain, qu'il était porteur d'E.
thiopie; car sa légende complète repā suben
an amenhotep het-nes huit sa hap d'Auguste,
le scribe royal, Amenhotep, surnommé Hui
fils d'Flap nous permet de le reconnaître dans
l'un ou l'autre des grands officiers, cités au
Römzybuch, N° 383 et 384.

voici le texte:

L'an XI, au mois de Chosak, le 6 d'une jous, sous le
règne du roi de la Haute et basse Égypte, Soleil,
seigneur de la vérité, vie, santé et force, fils
du Soleil, de sa race, seigneur des diadèmes, Amen-
hotep, vie, santé et force [Amenhotep III]
Le jour là Flank au temple de Kaka, N' Auguste,
le basiliogramme Amenhotep, furent
introduits [𓆎𓆏] le gouverneur du district, Amenho.

sep, Monarque du Soudan Méroïtique, les ba-
 scrographes des boues: Ils ont écrit devant
 la Majesté: [𓆎 𓆏 𓆐 𓆑 𓆒 𓆓 𓆔 𓆕 𓆖 𓆗 𓆘 𓆙 𓆚], on ne peut
 penser à un passage, car il est sem- au " nous
 entendons"; le dernier groupe n'est pas accepté
 And, on peut le comparer à hon-f. Certai-
 nement il se rapporte à Amenhotep.]


"Nous entendons les ordres qu'a mis (litt. fait)
 pour l'entretien du temple de Kak, l'An-
 guste, le bascrographe Amenhotep, sur-
 nommé Hui, fils de Sep, dont les bontés sont
 notoires.

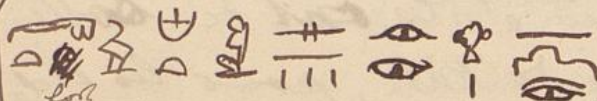
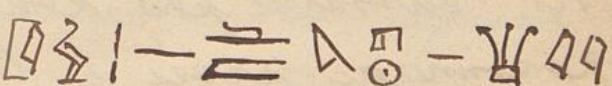
𓆎 𓆏 𓆐 𓆑 a été un alternatif ouestif 𓆒.

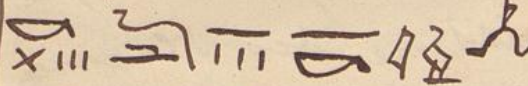
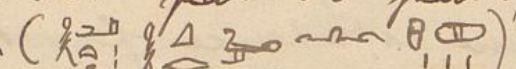
La forme 𓆎 𓆏 𓆐 𓆑 signifie "recruter, rassem-
 bler des hommes, des ouvriers" Je l'ai traduit
 vaguement par entretenir.


𓆎 𓆏 𓆐 𓆑 (aussi ^{Par Anastasi I, p. 9, l. 7}) peut être
 le copte 𓆒 𓆓, 𓆔 𓆕 𓆖 𓆗, 𓆘 𓆙 𓆚 𓆛, 𓆜 𓆝, 𓆞 𓆟, 𓆠 𓆡, 𓆢 𓆣,
 autre. (𓆎 𓆏 𓆐 𓆑 𓆒 𓆓 𓆔 𓆕 𓆖 𓆗 𓆘 𓆙 𓆚 𓆛).

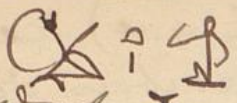
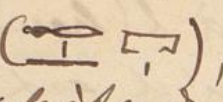
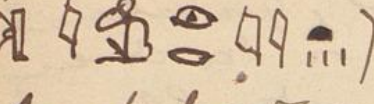
Il a fait construire son temple de Kak avec des
 esclaves des deux sexes, pour les esclaves, fils de
 fils, descendants de descendants, afin qu'on n'en
 suborne pas la population à jamais, et qu'il en
 pousse à l'entretien d'Amon Ra, roi des dieux,
 au jour qu'il sera sur la terre: lui c'est le roi
 des esclaves, lui c'est le sauveur des hommes.

front, (qui est... tel que) ceux qui y restent
 (exposés), leurs membres d'ordinaire sembla-
 bles au serpent Apap, à l'heure du coume-
 cement de l'année, lorsqu'il est projeté
 la tête en bas, dans la grande mer, qui ca-
 du les corps, qu'ils ne soient pas regar-
 dés de la double volonté, qu'ils ne
 mangent pas la nourriture du dieu
 Kerti; que l'eau du courant du fleuve
 ne les rafraichisse pas; qu'ils ne revien-
 nent pas à leurs demeures; que leurs
 femmes soient souillées à leurs yeux 

; qu'ils ne demeurent pas
 chefs des sectes sur la terre; qu'ils ne célèbrent
 pas les cérémonies des temples; qu'ils n'eu-
 tendent pas la voix du roi à l'heure de
 la réjouissance, qu'ils soient punis
 au jour d'affliction 

] appelé le tortueux; ceux
 qui y restent, leurs membres sont affamés,
 ils n'ont pas de pain, leurs membres men-
 rent. ()

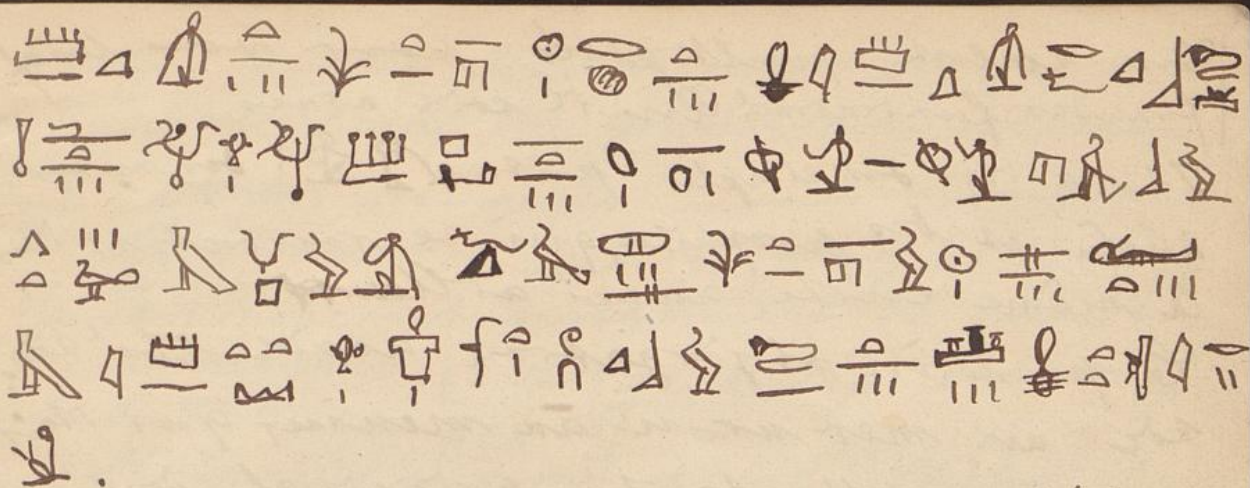
Quant au mot  sa signification paraît
 être par le contexte: "mulieri per vim stuprum
 rapta".

Si un officier () , un intendant du
trésor, un intendant de maison, un grand
de maison () , un intendant de province,
et, des prophètes de premier rang, des prêtres
de Was, des prêtres d'Anion, lesquels, d'après
proclamées les prescriptions dictées (
) au temple de Kak, par l'Augur
Ac, le basrogrammate Amenhosep, fils d'Kap,
n'auront pas de sollicitude pour son temple
de Kak, qu'ils soient frappés par les pa-
roles précédentes, mais s'ils ont de solli-
citude pour le temple de Kak, pour les escla-
ves des deux sexes, qui sont aux cultures sous
mes ordres, qu'il leur soit fait toutes sor-
tes de choses favorables.








Tzi, entraîné par son enthousiasme, notre
personnage passe à la seconde personne, ce
qui du reste constitue l'âme des stèles
du style égyptien :

(Qu'Anmon Ra, sois des dieux vous comble de
ses faveurs pendant une existence favorisée.


In cauda venenum! Les 5 dernières lignes abordent
en difficultés. Voici le texte :




Il s'agit bien certainement de l'édification des bienfaits qui battront l'exercice favorisé de ceux qui protégeront les droits du temple de Kak. Mais pour les détails!


  ne se trouve pas ailleurs (voy. cependant Sharpe, Eg. Inser. 2^e Series, pl. 21, 6); on ne le peut pas confondre avec      „former. get. et semble marquer la conversion avec le roi. matet ari et a-peu ari sont des signes pour nous.

Fréquentez le roi, au jour que vous savez qu'on le fréquente; multipliez vos paroles [avec lui]; dignité sur dignité, recevez de fils en fils, de descendants en descendants, et de grandes missions en ambassades; qu'ils aient les repas royaux au jour où les serons concluent dans l'Ament, après cent et ans.


Il faut lire probablement , car à Radèsch le chef des gendarmes est nommé

. Divers documents nous montrent les troupes de police, chargées de la garde du Peritthos et notamment du quartier des tombeaux. [S. Birch, Le Pap. Abbott, p. 261, note d. F. Chabas, p. 280].

Chathhis nebi se trouve près de Thbes, si c'est un quartier de la Nécropole, comme je pense, ça pourrait être la localité située en face du grand temple de Karnak ("en face de son seigneur"). Rak ne doit pas être allié à une grande distance de Thbes.

J'ai pris  pour xetem, comme on dit en français "mettre le cœur dans le sens d'accomplir".



Ils écouteront toutes les prescriptions ordonnées dans le décret (comme) coulent les eaux, sans parler (rien), ils seront heureux comme la double  et déposeront dans l'hypogée après la vénération. Que l'ordre soit (exécuté)!

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or a set of instructions. The text is written in dark ink on aged paper. The first line contains several groups of characters, some of which are underlined. The second line continues the text with similar groupings. The third line shows a continuation of the script, with some characters appearing to be part of a larger sequence or code.

6.

Handwritten text in a cursive script, continuing from the previous block. The text is written in dark ink on aged paper. The first line contains several groups of characters, some of which are underlined. The second line continues the text with similar groupings. The third line shows a continuation of the script, with some characters appearing to be part of a larger sequence or code. The text is dense and fills most of the page.

Page a.
L'Horus, Taurcan victorieux, etnant la vitelle

qui possède les 2 mondes, l'Éperdier d'or, etche
en années, le plus grand des vainqueurs, le roi
de la Haute et de la Basse-Egypte, Râ-Userma-
setep n'ra, vie sante et force, fils du Soleil Râ,
seur meri d'mon, vie sante et force, donnant la
vie à toujours et pour les siècles, comme (con-
traire Phra).

Le scribe Reuiamen pour satisfaire son maître
le Râ-Ena Hui de l'assistance des Rames Méridien
(Ceci est) envoié pour faire savoir à mon
maître; encor pour satisfaire mon maître
j'ai obéi à ce que m'a mandé mon maître
en disant, fais attention aux gens qui sont avec
toi. Je ne suis pas à reprocher par mon
maître.

Autre sujet: Les chevaux de mon maître sont
bien, bien. Je leur donne leur grain chaque
jour.

Autre sujet. J'ai obéi à ce que m'a mandé mon
maître en disant: Donne les grains aux gens
de l'armée aussi qu'aux Apenn, qui traînent
la pierre pour le Soleil du Soleil Rames Meri
amou au sud de Memphis.
Soit te bien.

Das Berliner Lederhandschrift (Papyrus Stone)

recept 3 . abt 3

m → V V = $\frac{m}{q}$ qd

Vulgärsprache aus Romers II Zeit.

m = hā m rēt^o nt per segen^o setuf^o senef^o
 ↳ □ Trupit der Recepte un zu verreiben : Pelut
 V 4 n hēs (?) qēm per hēr mēht^o ūhām
 eines schwarzen Kalbs, man kochte es mit Öl und
 salzte darmit.

hā m rēt^o nt serut^o sēn^o

serut }
seret-t } parall.

reit nt serut Sen^o 66,5
 reit nt serut Sen^o 66,9
 ket nt serut Sen^o 66,11
 ket reit^o nt serut Sen^o 66,15
 ket nt serut Sen^o 67,1
 ket nt serut Sen^o 67,2
 * serut hä 72,15
 serut mü. u. x. 89,4.
 serut hä 89,10
 ket nt setux Sen^o 66,20
 ket nt setux Sen^o 66,20
 reit^o nt setux.... 67,7
 ket nt setux 68,5

ket nt serut. 11

92117

reit^o nt ubest merk^o 67,17
 reit^o nt ubest 68,1
 ket nt ubest 68,3
 reit^o nt setam ubest 67,22

Die Reise des Māhariré.



Xetá

áupa (Gränze von Xalé)

Xa tu mā

Īka tā'í

T'alé n Sesetsu

Xiré [ou] (hér tai f'á'tá léät) mit einer Furth(?)

heā { Qetési
Tubaxi

Šaru

Pama Karé (viele Bäume) (wird, Šaru)

Šaua (ein Berg)

//// bairéti

Handwritten text in a cursive script, possibly a mix of Latin and another language, with some characters resembling 'u', 'a', 'i', 'n', 'o', 'm', 'a', 's', 'f', 'h', 'e', 'n', 'b', 'e', 't', 'h', 'l', 'e', 'e', 'm'. There is a small 'or' written above the second line.

Handwritten text in a cursive script, similar to the first line, with some characters resembling 'u', 'a', 'i', 'n', 'o', 'm', 'a', 's', 'f', 'h', 'e', 'n', 'b', 'e', 't', 'h', 'l', 'e', 'e', 'm'. There is a small 'or' written above the second line.

Handwritten text in Arabic script, possibly a title or a reference.

u sin af sai	or ciot ay ya
henimansai	Zen ni nam ya
u uo au masf	or onpo ar macq
hen bethleem	Zen Bethleem

Rdi

Huzala masu gay 100.

B'y - - - nti 'msn 'ar Ut 1000.

2

dinraga

qairnatha

nhonna

qairnatha

nhona

naharina

4 4 4 4 ?!!

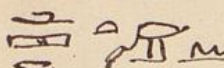
'ab'atha kama 'air mahair n'mu.

hamatha


40:	1000	13
	50	
	<hr/>	
	200	

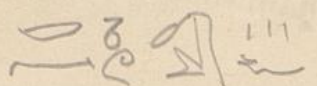
78

dek 3, 18. Amén Ra ^(C oder der König?) sagt zu Ra ää jeper qd

||  xer ä'sk tier ä' k'p ku ä' m ne'xer' re'ä
 nek n set' ne'bt he'ket xer ä'ebt ä'

auf Taf. XV der Ausw. ist noch
zu finden

Die Stelle der 
im Verh. Mus. Ausw. 16.

 Ausw. 14, Pap. in Turin

W 6

3	yaqtulu taqtulu	yigtol tiqtol	iqtul taqtul	neqtul teqtul	
2	taqtulu taqtulina	tiqtol tiqt'eli	taqtul taqtuli	teqtul teqtulin	
1	aqtu	eqtol	aqtul	eqtul	
3	yaqtulina yaqtulna	yigt'etu yigt'olna	iqtulu iqtula	neqtulun neqtulno	yigt'ulun yigt'tan
2	taqtulina taqtulna	tiqt'olu tiqt'olna	taqtulu taqtula	teqtulun teqtulno	tiqt'ulun tiqt'tan
1	naqtulu	niqtol	niqtul	neqtul	
3	yaqtulani taqtulani		iqtulā		
2	taqtulani				

auki sahdon susi
 susayi susaiyi susayi susi susi
 susaka susaika susaka susaak susoak
 susaku susaiki susaku susaak susoak
 susahu susaihu susaah susaahi susohij susohj
 susahi susaihi susahi susahi susoh susoh
 susana susaiina susana susana susoh susoh
 susakum susaikum susakum susakum susoh susoh
 susakun susaikun susakun susakun susoh susoh
 susahum susaihun susahum susahum susoh susoh
 sauhun sauhun sauhun sauhun susoh susoh

Hels. Austr. Ovarian.
West-arm.

2
3
1
2
3
1
2
3

3	gatala	(gatal)	gatal	gatal	gatal	gatala	3
2	gatalat	gatala	gatalat	gatalat	gatalat	gatalat	2
1	gatalati	gatalati	gatalati	gatalati	gatalati	gatalati	1
3	gatalu	gatalu	gatalu	gatalu	gatalu	gatalu	3
2	gatalthum	gatalthum	gatalthum	gatalthum	gatalthum	gatalthum	2
1	gataltumma	gataltumma	gataltumma	gataltumma	gataltumma	gataltumma	1
3	gatalma	gatalma	gatalma	gatalma	gatalma	gatalma	3
2	gatalata	gatalata	gatalata	gatalata	gatalata	gatalata	2
3	gatalatuma	gatalatuma	gatalatuma	gatalatuma	gatalatuma	gatalatuma	3

		(<u>qatal</u>) ^{N B}	q [˙] tal	q [˙] tal
3	qatala	qātal	(qatal)	q [˙] tal
	qatalat	qātalā	qatlat	q [˙] talash
2	qatalta	qātalṭā	qatlat	q [˙] talṭ
	qatalti	qātalṭi	---	q [˙] talṭy
1	qataltu	qātalṭi	---	q [˙] talṭ
				q [˙] talṭh
3	qatalu	qātalū	qatlu	q [˙] talw
	qatalna		qatla	q [˙] talw
2	qatalum	qātalūm	---	q [˙] talw
	qatalumna	qātalūm	---	q [˙] talw
1	qatalnā	qātalnū	---	q [˙] taln
				q [˙] talnā
3	qatalā		qatā	
	qatalatā			
2	qatalumā			

Arab.

Hebr. Assy. Ostaram.

Westaram.

ἡγρη δε ζεν πιχον ἕτεμμα αμυεναυ ἡχε ἡς ζεν παββατον
 ογορ ασωωπ εταμουι ζεν νικαββατον
 αωω ασωωπ δε εταυσι νι ζεν παββατον

ἐβοληι τοτου ἡνιροτ νευμαθητς δε νεαυροπε ογορ αεργητς ἡσωπ
 ἐβοληι τοτου ἡνιροτ ογορ νευμαθητς αεργητς ετμουι ριπμωιτ
 ἐβοληι τοτου ἡνιροτ ογορ νερενευμαθητς φωχι ἡνιζεμς ... ογορ

ἡσα νιζεμς εσωμ ζ

εχεχ ζεμς ζ

ετνωμ ἡνωμ ζ

χερεμ

μεθερε Inf.

χωρεμ

χωρη

χορεμ

νηεταυ ζωτεβ ἡνιπροφητς 23, 51

ερετεν εζωτεβ εβολ ἡζητορ davon tödlich für

εσε παφοτ (den Kelder trinken (wegen des unmittelb. folg. obj.))

ετραεου) den ich trinke

ζωτεβ

οωρηπ

{ bei folgend. Obj.

(nicht unmittelb. folg.)

~~...~~

wo die Relation durch ἡ etc. vermittelt ist, aber auch ~~...~~ die Obj. εωρηπ-καε.

ζοοβου

ογορτων

{ bei unmittelb. folg. Objekt

ω λπ

ω ι τ

ο ζ

Handwritten musical notation on a page with three horizontal lines. The notation consists of various symbols, including vertical stems, horizontal lines, and some characters that resemble letters or numbers, possibly representing a specific musical system or shorthand. The notation is arranged in three rows, with the first row being the most complex and the second and third rows appearing to be simpler or more repetitive. The handwriting is in black ink on aged, yellowish paper.

Handwritten text at the top right of the page.

Handwritten text at the top left of the page.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the lower middle section of the page.

Wenn — immer Ra jetzt nett' nicht in 'unheim' nicht (ein' n' yon
oh, wie au' etc) a' einen Romange m' seinen ta'ge' nicht hem' nicht
nicht in 'unheim' nicht

Wenn — immer Ra ... jetzt, nett' nicht in 'unheim' nicht m' ka' la' fort,
au' n' yon' au' n' heim', m' in' au' 't'li' nicht' nicht' ~~ag' a'~~

Uhem — ämes Rā ... xeteb, ret^o nébt u iuntuu nébt u pa tá tóq,

äu^o u xat^o, äü u hemb^o, nti äü^o tēti nekt^o nébt ~~etc~~

Uhem — ämēs Rā xeteb ret^o nébt u iuntuu nébt (äu^o u xat^o
etc, nti äü^o etc) ä änen Ramaga m senen tá gēint^o hēnā nekt^o
nébt u iuntuu nébt

Ἐὰν γὰρ ἡ καρπία ἡ παρὰ τὸν ἄνθρωπον ἀτακτοῦσθε ἡ ἀρετὴ

ἔσθ' ἡ οὐκ ἀρετὴ ἀλλὰ κατὰ τὸν νόμον τῆς ἀρετῆς.

Ἐὰν γὰρ ἡ καρπία ἡ παρὰ τὸν ἄνθρωπον ἀτακτοῦσθε ἡ ἀρετὴ

ἔσθ' ἡ οὐκ ἀρετὴ ἀλλὰ κατὰ τὸν νόμον τῆς ἀρετῆς.

Ἐὰν γὰρ ἡ καρπία ἡ παρὰ τὸν ἄνθρωπον ἀτακτοῦσθε ἡ ἀρετὴ

ἔσθ' ἡ οὐκ ἀρετὴ ἀλλὰ κατὰ τὸν νόμον τῆς ἀρετῆς.

ἔσθ' ἡ οὐκ ἀρετὴ ἀλλὰ κατὰ τὸν νόμον τῆς ἀρετῆς.

mat

~~mat~~

mu

~~mat~~

a

ya

mur

us

bit

bu

sa

par

da

du

un

di

su

si

na

ak

ha

lar

ti

ir

sar

ya (v.s)

in

sa

di (v.s)

na

n

in

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

istar

na

a

bit

an

ummu

~~mat~~

ak

ak

bit

an lu

~~mat~~

~~mat~~

sa

su

ya

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

~~mat~~

97
Handwritten scribbles

Handwritten symbols

Handwritten symbols

Handwritten symbol

Handwritten symbol

Handwritten symbols

Handwritten symbol

Handwritten symbol

Handwritten symbols

Handwritten symbols

Handwritten symbol

Handwritten symbols

Handwritten symbols

Handwritten symbols

Handwritten symbols

Handwritten symbol

Handwritten symbols

Handwritten symbols

Handwritten symbols

Handwritten symbols

Handwritten symbols

Handwritten symbol

